

70 mm

70 mm

70 mm

ITENA

QUICK BOND

Système adhésif mordant à auto-amorçage, sans rinçage, universel. **FR**

INDICATIONS :

- Restaurations directes des composites
- Cimentation adhésive des couronnes et des bridges
- Cimentation adhésive des inlays et des onlays

PROPRIÉTÉS :

Quick Bond est un système de collage auto-mordant de 6^e génération, qui présente des propriétés de collage à la fois sur la dentine et l'émail. Quick Bond est composé d'un amorçeur auto-mordant aqueux acide, et d'un adhésif photopolymérisable. Il est utilisé pour coller les composites de remplissage à base de résine, les composites auto-polymérisables ou photopolymérisables, les composites de restauration et les ciments composites à base de résine à la structure de la dent.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Application de Quick Bond «A» Prime :

- 1) Appliquer trois couches successives de Quick Bond «A» Prime sur la surface de la dent préparée et séchée à l'air. Laisser reposer pendant 15 secondes.
- 2) Appliquer un jet d'air pendant 10 secondes afin de retirer tous les résidus de solvants.

Application de Quick Bond «B» Bond :

- 3) Appliquer une quantité abondante de Quick Bond «B» Bond
- 4) Appliquer un jet d'air pendant au moins 10 secondes ou jusqu'à ce qu'aucun mouvement visible ne soit plus observé sur le matériel. Si la surface semble incomplètement recouverte, appliquer du matériau supplémentaire.
- 5) Polymériser pendant 20 secondes en utilisant une unité de photopolymérisation.
- 6) Si la surface rétentive se trouve à l'intérieur de la dentine, appliquer une couche supplémentaire de Quick Bond «B» Bond et sécher au jet d'air pendant au moins 10 secondes. Ne pas polymériser.
- 7) Lorsque la photopolymérisation n'est pas une option (collage dans le canal radiculaire), ajouter une quantité égale de gouttes de Bond Activator et de Quick Bond «B» Bond dans un puits de mélange propre, mélanger pendant deux secondes, puis procéder en suivant les étapes 3, 4 et 7.
- 8) Restaurer avec le composite direct à base de résine de choix. Pour les restaurations indirectes, utiliser Quick Bond en association avec le ciment résine Dentocem.

PRINCIPAUX COMPOSANTS :

Acétone • Ethanol • Eau • Photo-initiateurs • Monomères et méthacrylates multifonctionnels • Uréthane diméthacrylate

ATTENTION :

Quick Bond contient des monomères polymérisables qui peuvent provoquer une dermatite de contact allergique chez les individus sensibles. En cas de contact, laver abondamment à l'eau et au savon.

Si une sensibilisation cutanée se produit, ou en cas d'allergie connue au méthacrylate, interrompre l'utilisation.

CONSERVATION :

Ne pas conserver à une température supérieure à 24 °C (75 °F)
À conserver à l'abri de la lumière du soleil directe
À conserver sous réfrigération pour une conservation optimale.

Ne pas congeler
Bien refermer le bouchon après utilisation
Ne pas utiliser après la date de péremption

Fiches de données de sécurité disponibles à l'adresse suivante www.itena-clinical.com

70 mm

70 mm

70 mm

ITENA

QUICK BOND

Sistema adesivo autocondicionante, universal, que não requer enxaguamento. **PT**

INDICAÇÕES :

- Restaurações diretas em compósito
- Cimentação adesiva de coroas e pontes
- Cimentação adesiva de inlays e onlays

PROPRIEDADES :

O Quick Bond é a sexta geração de sistemas adesivos autocondicionantes e proporciona propriedades de adesão tanto à dentina como ao esmalte. O Quick Bond é composto por um primer ácido autocondicionante à base de água e um adesivo fotopolimerizável. Utiliza-se para a adesão à estrutura dentária de resinas compostas, compostos autopolimerizáveis ou fotopolimerizáveis, compómeros e cimentos de resina composta.

INSTRUÇÕES DE USO :

Aplicação do Quick Bond "A" Prime :

- 1) Aplique três camadas sucessivas de Quick Bond "A" Prime na superfície dentária que foi preparada e seca com ar. Deixe repousar 15 segundos.
- 2) Submeta a jato de ar durante 10 segundos para remover resíduos dos solventes.

Aplicação do Quick Bond "B" Bond :

- 3) Aplique uma grande quantidade de Quick Bond "B" Bond
- 4) Submeta a jato de ar pelo menos 10 segundos ou até deixar de ver movimentos do material. Se lhe parecer que a superfície não está totalmente revestida, aplique mais material.
- 5) Polimerize durante 20 segundos com um dispositivo de fotopolimerização.
- 6) Se a superfície de retenção estiver dentro da dentina, aplique uma camada adicional de Quick Bond "B" Bond e submeta a jato de ar pelo menos 10 segundos. Não polimerize.
- 7) Se a fotopolimerização não for possível (adesão no canal radicular), acrescente o mesmo número de gotas de Bond Activator e Quick Bond "B" Bond num pote dappen limpo, mexa 2 segundos e prossiga para os passos 3, 4 e 7.
- 8) Efetue a restauração com uma resina composta direta à sua escolha. Para restaurações indiretas, utilize o Quick Bond juntamente com o cimento de resina Dentocem.

COMPOSIÇÃO PRINCIPAL :

Acetona • Etanol • Água • Fotoiniciadores • Metacrilatos e monômeros multifuncionais • Dimetacrilato de uretano

ATENÇÃO :

O Quick Bond contém monômeros polimerizáveis que podem causar dermatite alérgica por contacto em indivíduos susceptíveis. Em caso de contacto, lavar muito bem com água e sabão. Se ocorrer sensibilização da pele, ou existir uma alergia ao metacrilato conhecida, interromper a utilização.

ARMAZENAMENTO :

Não armazenar acima de 24°C (75°F)
Manter afastado da luz solar direta
Para condições ótimas, manter refrigerado.
Não congelar
Voltar a abrir a tampa após a utilização
Não utilizar após a data de validade
MSDS disponível em www.itena-clinical.com

ITENA

QUICK BOND

Universal, no rinse self-priming etchant adhesive system. **EN**

INDICATIONS :

- Direct composite restorations
- Adhesive cementation of crowns & bridges
- Adhesive cementation of inlays and onlays

PROPRIÉTÉS :

Quickbond is a 6th generation self-etching bonding system, which deliver bonding properties to both dentin and enamel. Quickbond consists of an acidic water-based self-etching primer, and a light-curing adhesive. It is used to bond resin-based filling composites, self-curing or light-curing composites, restorative compomers and resin-based composite cements to tooth structure.

INSTRUCTION FOR USE :

Application of QuickBond "A" Prime :

- 1) Apply 3 successive layers of QuickBond "A" Prime on the prepared and air-dried tooth surface. Leave undisturbed for 15 seconds.
- 2) Air-blast for 10 seconds in order to remove solvents residues.

Application of QuickBond "B" Bond :

- 3) Apply an ample amount of QuickBond "B" Bond
- 4) Air-blast for at least 10 seconds or until no visible movement of the material is observed. If the surface appears incompletely coated, apply additional material.
- 5) Cure for 20 seconds using a light-curing unit.
- 6) If the retentive surface lies within dentin, apply an additional layer of QuickBond "B" Bond and air-blast for at least 10 seconds. Do not cure.
- 7) When light-curing is not an option (when bonding in root canal), add equal drops of Bond Activator with QuickBond "B" Bond in a clean mixing well, mix for 2 seconds and proceed with steps 3, 4 and 7.
- 8) Restore with direct resin-based composite of choice. For indirect-restorations, use QuickBond in conjunction with Dentocem resin cement.

MAIN COMPOSITION :

Acetone • Ethanol • Water • Photoinitiators • Multifunctional monomers & methacrylates • Urethan dimethacrylate

CAUTION :

QuickBond contains polymerizable monomers which may cause allergic contact dermatitis in susceptible individuals. In case of contact, wash thoroughly with water and soap. If skin sensitization occurs, or if allergy to methacrylate is known, discontinue use.

STORAGE :

Do not store above 24°C (75°F)
Keep away from direct sunlight
Keep refrigerated for optimal freshness.
Do not freeze
Tightly recap after use
Do not use after expiration date
SDS available on www.itena-clinical.com

ITENA

QUICK BOND

Sistema adesivo universale, automordente senza risciacquo. **IT**

INDICAZIONE :

- Restauri diretti in composito
- Cementazione adesiva di corone e ponti
- Cementazione adesiva di inlay e onlay

PROPRIETÀ :

Quickbond è un sistema adesivo automordente di sesta generazione, adatto sia alla dentina che allo smalto. Quickbond è composto da un primer acido su base acquosa automordente e un adesivo fotopolimerizzabile. Viene utilizzato per far aderire composti a base resinosa, composti auto o fotopolimerizzabili, compomer per conservativa e cementi compositi a base resinosa alle strutture dentali.

ISTRUZIONI D'UTILIZZO :

Applicazione di QuickBond "A" Prime :

- 1) Applicare 3 strati successivi di QuickBond "A" Prime sulla superficie del dente preparata e asciugata con il getto dell'aria. Lasciare agire per 15 secondi.
- 2) Asciugare per 10 secondi con il getto dell'aria per rimuovere i residui di solventi.

Applicazione di QuickBond "B" Bond :

- 3) Applicare un'abbondante quantità di QuickBond "B" Bond
- 4) Asciugare con il getto dell'aria per almeno 10 secondi o fino a quando non si osservi più un movimento visibile del materiale. Se la superficie non risulta completamente coperta, aggiungere altro materiale.
- 5) Fotopolimerizzare per 20 secondi con una lampada fotopolimerizzatrice.
- 6) Se la zona trattata è nella dentina, applicare un'ulteriore strato di QuickBond "B" Bond e asciugare con il getto dell'aria per almeno 10 secondi. Non fotopolimerizzare.
- 7) Quando non è possibile fotopolimerizzare (quando si vuole ottenere l'adesione nel canale radicolare), aggiungere un'uguale quantità di Bond Activator e di QuickBond "B" Bond in una vaschetta pulita, mescolare per 2 secondi e procedere alle fasi 3, 4 e 7.
- 8) Eseguire il restauro diretto con il composito a base resinosa di vostra scelta. Per i restauri indiretti, usare QuickBond con il cemento a base resinosa Dentocem.

PRINCIPALI COMPONENTE :

Acetone • Etanolo • Acqua • Attivatori della fotopolimerizzazione • Monomeri multifunzionali e metacrilati • Uretandimetacrilato

ATTENZIONE :

QuickBond contiene monomeri polimerizzabili che possono provocare dermatiti allergiche da contatto in individui predisposti. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua e sapone. Se compare una sensibilizzazione della pelle o si viene a conoscenza di un'allergia al metacrilato, sospendere l'utilizzo.

CONSERVAZIONE :

Non conservare a temperature superiori a 24°C (75°F)
Tenere al riparo dalla luce diretta del sole.
Tenere in frigorifero per una freschezza ideale.
Non congelare
Richiedere attentamente la confezione dopo l'uso
Non usare dopo la data di scadenza
Scheda di Sicurezza disponibile su www.itena-clinical.com

ITENA

QUICK BOND

Universelles, selbstansaugendes Ätzklebstoffsystem ohne Spülen. **DE**

INDIKATIONEN :

- Direkte Kompositrestaurationen
- Adhäsive Zementierung von Kronen und Brücken
- Adhäsive Zementierung von Inlays und Onlays

EIGENSCHAFTEN :

Quick Bond ist ein selbststänzendes Klebesystem der 6. Generation, das sowohl auf Dentin als auch auf Schmelz Haftvermögen aufweist. Quick Bond besteht aus einem sauren, wasserbasierten, selbststänzendem Primer und einem lichthärtenden Adhäsiv. Es wird zur Bindung von Füllungskompositen auf Harzbasis, selbsthärtenden oder lichthärtenden Komposite, Restaurationskompositen und Kompositzementen auf Harzbasis an die Zahnstruktur verwendet.

GEBRAUCHSANWEISUNG :

Anwendung von QuickBond „A“ Prime :

- 1) Tragen Sie nacheinander 3 Schichten von Quick Bond „A“ Prime auf die präparierte und luftgetrocknete Zahnoberfläche auf. 15 Sekunden ruhen lassen.
- 2) 10 Sekunden lang abstrahlen, um Lösungsmittelreste zu entfernen.

Anwendung von QuickBond „B“ Bond :

- 3) Tragen Sie reichlich Quick Bond „B“ Bond auf
- 4) Mindestens 10 Sekunden lang abstrahlen oder bis keine sichtbare Materialbewegung mehr festzustellen ist. Wenn die Oberfläche unvollständig beschichtet ist, zusätzliches Material auftragen.
- 5) 20 Sekunden mit einem Lichthärtegerät aushärten.
- 6) Wenn die retentive Oberfläche im Dentin liegt, eine zusätzliche Schicht Quick Bond "B" Bond auftragen und mindestens 10 Sekunden abstrahlen. Nicht aushärten.
- 7) Wenn Lichthärtung nicht möglich ist (beim Bonding im Wurzelkanal), geben gleich viele Tropfen Bond Activator mit Quick Bond "B" Bond in einen sauberen Mischbehälter hinzufügen, 2 Sekunden lang vermischen und mit den Schritten 3, 4 und 7 fortfahren.
- 8) Mit einem direkten Komposit auf Harzbasis nach Wahl restaurieren. Für indirekte Restaurationen verwenden Sie Quick Bond in Verbindung mit Dentocem Harzement.

HAUPTINHALTSSTOFFE DER ZUSAMMENSETZUNG :

Aceton • Ethanol • Wasser • Fotoinitiatoren • Multifunktionelle Monomere & Methacrylate • Urethan-Dimethacrylat

ACHTUNG :

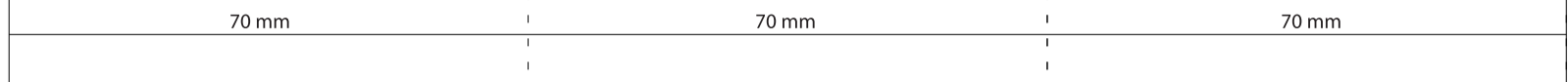
Quick Bond enthält polymerisierbare Monomere, die bei empfindlichen Personen eine allergische Kontaktdermatitis auslösen können. Bei Kontakt gründlich mit Wasser und Seife abwaschen.
Wenn eine Hautsensibilisierung eintritt oder eine Allergie gegen Methacrylat bekannt ist, brechen Sie die Anwendung ab.

LAGERUNG :

Nicht über 24°C (75°F) lagern.
Vor direktem Sonnenlicht schützen.
Für maximale Frische kühl lagern.
Nicht einfrieren.
Nach Gebrauch wieder fest verschließen
Nicht nach dem Ablaufdatum verwenden.
Sicherheitsdatenblatt verfügbar unter www.itena-clinical.com

150 mm







150 mm





QUICK BOND

QUICK BOND

QUICK BOND

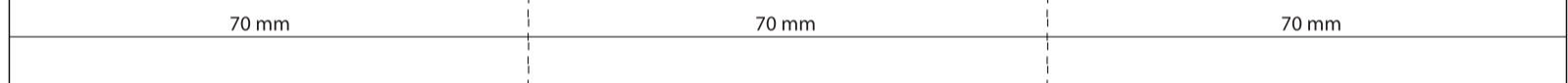
	Conserver au sec / Keep in dry place / Conservare all'asciutto / Conservar en seco / Trocken aufbewahren Ma być suchy / Guardar en un local seco / Оберечь от влаги / 在干燥处保存 / حافظه در مکانی خشک /
	Consulter le manuel d'utilisation / Consult instructions for use / Consultare il manuale d'uso / Leer el manual de uso / Gebrauchsanweisung beachten / Skonsultuj instrukcję użytkowania / Consulte o manual de utilizador / Смотрите инструкцию по использованию / 请阅读使用说明 / מדעסתאלי האומידוט /
REF	Référence / Reference / Riferimento / Referencia / Referência / Referenz / Odniesienie / Ссылка / 參考 / ھدھت /
	Fabricant / Manufacturer / Produttore / Fabricante / Hersteller / Producent / Fabricante / производитель / 製造商 / ھنھارھل /
	Conserver à l'abri de la lumière du soleil / Keep away from sunlight / Conservare al riparo dalla luce del sole / Mantener alejado de la luz solar / Vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren / Należy przechowywać z dala od światła słonecznego / Manter afastado da luz do sol / Хранить вдали от солнечных лучей / 在避免阳光直射处保存 / ھوضھال نھ دھدھتھالھ /
	Limite supérieure de température / Maximum temperature limit / Límite máximo de temperatura / Limite máximo de temperatura / Limite di temperatura massima / Maximale Temperaturlgrenze / Określona maksymalna wartość / 最高承受溫度 / ھدرھھھالھ ھھھھھالھ ھھھھھالھ ھھھھھالھ /
LOT	Numéro de lot / Batch number / Numero di lotto / Número de lote / Chargennummer / Numer serii / Número do lote / Номер лота / 批號 / ھھھھھالھ ھھھھھالھ /
MD	Dispositif médical / Medical device / Dispositivo medico / Product sanitario / Medizinprodukt / Wyrób medyczny / Dispositivo médico / Медицинское изделие / 醫療器械 / ھھھھھالھ / ھھھھھالھ /
	A utiliser jusqu'au / Use by date / Utilizzare entro / Usar antes de / Verfallsdatum / Data ważności do / Usar até a data / Использовать до / 按日期使用 / ھھھھھالھ ھھھھھالھ ھھھھھالھ ھھھھھالھ /

RxOnly	Pour utilisation sur ordonnance uniquement / For prescription use only / Solo para uso con receta / Per utilizzo esclusivamente professionale / Apenas para uso com receita médica / Verschreibungspflichtig / Endast für recept / Do użytku wyłącznie według decyzji lekarza / Только по рецепту врача / Тільки для рецепта / 仅限于处方使用 / ھھھھھالھ ھھھھھالھ /
	Irritant / Irritant / Irritante / Irritante / Irritante / Irritierend / Drażniący / Раздражающий / 刺激性 / ھھھھھالھ / ھھھھھالھ /
	Embouts à usage unique / Single use tips / Puntas desechables / Dicas descartáveis / Ugello monouso / Einwegdüse / Dysza jednorazowego użytku / Одноразовая насадка / 一次性喷嘴 / ھھھھھالھ ھھھھھالھ ھھھھھالھ ھھھھھالھ /

150 mm



Ind. S-09/2020



QUICK BOND

150 mm

